

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена на годовое изданіе . . . 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „  
Съ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замѣнъ.

Die Rbl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.  
Mit Ueberendung per Post . . . 5 „  
Mit Ueberendung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.  
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:  
für die einfache Zeile 8 Kop.  
für die doppelte Zeile 16 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 68.

Среда 17. Июня.

Mittwoch 17. Juni.

1881.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Отто Фонгеръ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперію отъ 17. Октября 1879 года за № 4948 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступать по закону.

Рига, 9. Июня 1881 г.

№ 5326.

Da der preussische Unterthan Otto Fonger die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 17. October 1879 sub Nr. 4948, ertheilte Aufenthaltssittel abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Riga, 9. Juni 1881.

Nr. 5326.

Шведскій подданный Альфредъ Бориссопъ объявилъ, что выданный ему шведскимъ консуломъ въ Гамбургѣ паспортъ отъ 21. Августа 1879 года потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступать по закону.

Рига, 9. Июня 1881 г.

№ 5327.

Da der schwedische Unterthan Alfred Borjeson die Anzeige gemacht hat, daß ihm der vom schwedischen Consul in Hamburg, d. d. 21. August 1879, ertheilte Nationalpaß abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Riga, den 9. Juni 1881.

Nr. 5327.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Всѣдствие рапорта Дерптскаго Ордунгсгерихта Лифляндское Губернское Управление симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ рядового гренадера-санитара батальона Мерта Якубовича Мотца и въ случаѣ отысканія выдать его по стану въ упомянутый Ордунгсгерихтъ.

№ 2649.

In Folge desfallsigen Berichts des Dörptschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Gemeinen des Grenadier-Sapentr-Bataillons Märt Jacobowitsch Mitz Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle an das Dörptsche Ordnungsgerecht ersichtlich auszusenden.

Nr. 2649.

Von dem Kammerei-Gerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden, in Uebereinstimmung mit dem Allerhöchst bestätigten Reglement für die Ordnung bei Entfernung lasterhafter Wirthschaften aus den Gemeinden zufolge Gemeindebeschlüsse, die Rigaschen Haus- und Gemeinewirthe desmittelt aufgefordert, zu der auf Freitag den 19. Juni c., um 1 Uhr Nachmittags, anberaumten Gemeinde-Versammlung, behufs Beschlussfassung über die Wiederaufnahme mehrerer Delabisten in die Gemeinde, im Locale des Kammerei-Gerichts sich einzufinden.

Riga-Kammerei-gericht, den 13. Juni 1881.

Nr. 1026.

Wenn hieselbst die Stellung des Stadtschreibers vacant geworden ist, so wird solches bei der Anführung zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß nach Verlauf von drei Wochen a dato auf der Stadtverordneten-Versammlung die Wahl des Stadtschreibers stattfindet.

Riga, den 5. Juni 1881.

Nr. 363. 2

Wenn in den hieselbst anhängigen Klagesachen des Jahn Sillin und Tennis Kost aus Colberg und des Friedrich Osolin aus Neu-Salis contra den Holzhändler Jzig Friedländer, peto. Forderung, Beklagter, Jzig Friedländer, auf ehemalige Citation vor diese Behörde sich nicht gestellt hat und sein gegenwärtiges Domicil dieser Behörde unbekannt ist, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden desmittelt ersucht, den Holzhändler und Kaufmann 2. Gilde Jzig Friedländer anweisen zu wollen, sich am 11. August c. vor diese Behörde zur Verhandlung der eingangs erwähnten Klagesachen zu stellen, bei der Warnung, daß falls derselbe am benannten Tage vor diese Behörde nicht erscheinen sollte, als präcludirt angesehen, demnach nicht weiter gehört, sondern das Urtheil in qu. Klagesachen abgegeben werden wird.

Kemsa, im Kaiserlichen 5. Rigaschen Kirchspiels-gerichte, am 4. Juni 1881.

Nr. 5877. 2

Von dem Werroschen Ordnungsgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß zufolge Anzeige der Verwaltung der 2. Alt-Musfischen Sterbekasse, d. d. 6. Mai c., dieselbe ihre Thätigkeit nach § 38 der Statuten eingestellt, mithin zu existiren aufgehört hat.

Werro, den 6. Mai 1881.

Nr. 4987. 2

Alle Polizeiverwaltungen und Autoritäten werden hierdurch von diesem Ordnungsgerichte ersucht, nach dem Geseßlichen Bauer Märt Komit, welcher hieselbst mehrerer Diebstähle angeschuldigt worden, die sorgfältigsten Nachforschungen anstellen lassen und im Betretungsfalle denselben arrestlich anber einsenden zu wollen.

Kellin-Ordnungsgerecht, den 4. Juni 1881.

Nr. 5021.

Von der Rissischen Gemeindeverwaltung werden sämtliche Stadt- und Landgemeindepolizelen desmittelt ganz ergebenst ersucht, nach den nachbenannten hiesigen Gemeindegliedern, welche seit einigen Jahren aus dieser Gemeinde verschwunden sind, Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle dieselben arrestlich dieser Gemeindeverwaltung auszusenden zu wollen:

1) Paul Iwan's Sohn Jenzit, geboren den 24. Februar 1860,

2) dessen Bruder Thom Jenzit, geboren den 16. Januar 1862,  
3) deren Mutter Anna.  
Ersterer unterliegt in diesem Jahre der Einberufung zur Ableistung der Wehrpflicht. Nr. 185.  
Riss-Gemeindeverwaltung, den 8. Juni 1881.

Zeenijamas pilsethu un semju polizejas teel zaur scho laipni luhgtas, pehz ta pee schahs walstis peederiga un Riga us pasi dswojusha Peter Esergaita, 2 arsch. 3 wersch. leels, dselteneem mateem un bahrbinau, gludu bahlu gishni, 34 g. wezs, klauksinaht, un ja atrohd, sem walstis Keisarikai Behfu semes teefat gribeht peefsteht.  
Behrsumuiskha, 2. Juni 1881. Nr. 116.

#### Прокламы. Proclama.

Demnach der Herr dimittirte Rittmeister Georg Paul von Helmersen mit dem von ihm wohlervorbenen, im Wendenschen Kreise und Schufenschen Kirchspiele belegenen Gute Schloß-Schujen sammt Appertinentien und Inventarium, und mit einem unantastbaren Capital von 30,000 Rbl. S., ein Familien-Fideicommiss gestiftet und die von ihm am 20. April a. c. zu Riga errichtete, auf dem erforderlichen Actenstempelpapier geschriebene Stiftungsurkunde anher eingeliefert hat, als werden auf desfallsiges Ansuchen des weiland Herrn Rittmeisters Georg Paul von Helmersen, kraft dieses Proclams alle Diejenigen, welche wider die allhier beigebrachte Stiftungsurkunde vom 20. April a. c. Einwendungen oder auf das mit einem Familien-Fideicommiss zu belegende Gut Schloß-Schujen sammt Appertinentien und Inventarium Ansprüche irgend welcher Art, mit alleiniger Ausnahme der darauf ruhenden Pfandbriefsforderungen der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, geltend zu machen haben, hiermit aufgefodert und angewiesen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der gesetzlichen Meldungsfrist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. Juli 1882 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die durch die qu. Stiftungsurkunde geschene Errichtung eines Familien-Fideicommisses in dem Gute Schloß-Schujen sammt Appertinentien und Inventarium, und in dem daselbst erwähnten Capitale von 30,000 Rbl. Silb. von diesem Hofgerichte als zu Recht bestehend bestätigt werden soll. Zugleich werden alle Diejenigen, welche wider die von dem Herrn dimittirten Rittmeister Georg Paul von Helmersen gleichfalls gebetene Mortification und Deletion der auf das Gut Schloß-Schujen am 20. October 1848 zum Besten der Frau von Hirschheydt, geb. von Wolffstedt ingrossirten, durch successive Cession an den Woldemar von Andrae gediehenen, angezeigtermaßen längst bezahlten Forderung von 2000 Rbl. Silb. sammt dem bezüglichlichen Document irgend welche Einwendungen oder Ansprüche aus beregelter Obligation formiren zu können vermerken, hiermit

aufgefordert und angewiesen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 30. November a. e. und spätestens innerhalb der beiden nachfolgenden Reclamationen von sechs zu sechs Wochen, mit solchen ihren etwaigen Einwendungen oder Ansprüchen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Melbungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präclubirt, und die obberregte, auf Schloß-Schulen noch ingrossirt befindliche Obligationssforderung von 2000 Rbl. Silb. sammt begüthlichem Document für mortificirt und nicht mehr gültig erklärt und delirt werden soll.

Riga-Schloß, den 30. Mai 1881.

Nr. 3334. 3

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Rathes alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Rigaschen Kaufmann Jean Stern irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder denselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei diesem Vogteigerichte entweder in Person, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclufionsfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 23. Mai 1881.

Nr. 525. 1

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Rathes die unbekannten Inhaber nachstehender Scheine der Sparcasse in Riga

- 1) des dem Andrei Kasack im August 1879 aus seinem Wohnhause auf Annenhof angeblich gestohlenen, auf dem Namen Mari Launin am 27. October 1878 unter Nr. 48,369 ausgestellten Zinsezinscheines, groß 100 Rbl.;
- 2) des dem Zimmermann Heinrich Sprohge im Mai 1880 in einer Restauration in Friedrichstadt angeblich gestohlenen, auf seinen Namen am 18. December 1879 unter Nr. 54,149 ausgestellten Zinsezinscheines, groß 100 Rbl.;
- 3) des der Wittwe Dorothea Rutschewitsch geb. Ohlshing aus ihrer Wohnung in Riga angeblich abhanden gekommenen, am 30. October 1873 unter Nr. 33,021 auf den Inhaber ausgestellten Zinsezinscheines, groß 30 Rbl.;
- 4) der dem Müller Ans Schilinsky in Nibkenschhof aus seinem Gewahrsam angeblich abhanden gekommenen, am 19. April 1876 unter Nr. 38,718 und 38,719 auf den Inhaber ausgestellten zwei Zinsezinscheine, groß 100 Rbl. und 19 Rbl.;

hierdurch aufgefordert, diese Scheine dem Rigaschen Vogteigerichte binnen eines Jahres sechs Wochen und dreier Tage, d. i. spätestens am 21. Juni 1882 entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte vorzulegen und ihr Recht auf diese Scheine beim Vogteigerichte anzumelden, widrigenfalls die proclimirten Scheine für kraftlos und ungültig erkannt und die Ausfertigung neuer Scheine an deren Stelle gestattet werden soll.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 7. Mai 1881.

Nr. 418. 2

Nachdem über das Vermögen des Schlossermeisters Heinrich Treulieb hiersebst am 8. Mai 1881 der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Erbar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato, und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 28. December 1881, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten, anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Heinrich Treulieb hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Advocaten Christian Bornhaupt zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 26. Mai 1881.

Nr. 905. 1

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau werden auf desfallsiges Ansuchen der Vormünder der minderjährigen Kinder erster Ehe des weiland Johann Franz Weber und seiner vorverstorbenen Ehefrau Emilie Marie Weber geb. Blieternicht kraft dieses Proclams alle Diejenigen, welche an den geringfügigen Nachlaß der unverehelicht alhier verstorbenen Wilhelmine Dorothea Schütz als Erben oder Gläubiger Ansprüche irgend welcher Art zu formiren beabsichtigen, hiermit aufgefordert, solche Rechtsansprüche innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens am 7. Juli 1882 bei diesem Rathe zu gewöhnlicher Sitzungszeit zu verlaublichen und rechtlich zu begründen, widrigenfalls nach Ablauf oberväthter Präclufionsfrist Ausbleibende mit ihren etwaigen erbrechtlichen und sonstigen Ansprüchen an den Nachlaß defunctae nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer ausgeschlossen sein sollen, der qu. Nachlaß aber, falls keine anderweitigen Erbsprüche gemeldet werden, den vorgenannten Kindern der Richte defunctae, nämlich: Heinrich Christian, Julie Marie und Mine Theresie, Geschwistern Weber, zugesprochen werden soll.

Pernau-Rathhaus, den 23. Mai 1881.

Nr. 803. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. thut das Wendens-Baltische Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Victor von Stryl, als Besitzer des im Baltischen Kreise und Lubbeschen Kirchspiele belegenen Gutes Borrischhof, hiersebst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehörstande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wendens-Baltische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Grundstückes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituit, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Wanag, groß 17 Thlr. 18<sup>87/112</sup> Gr., auf den in die Borrischhofsche Gemeinde getretenen Herrn Paul Schmidt, für den Preis von 5000 Rbl.

Wenden, den 15. Mai 1881.

Nr. 369. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. thut das Wendens-Baltische Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Peter Lasche, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Serbenschen Kirchspiele unter dem Gute Nibkenschhof belegenen halben Leel-Obbesch-Gesindes hiersebst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehörstande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Wendens-Baltische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren

zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituit, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

das halbe Leel-Obbesch-Gesinde, groß 15 Thlr. 30<sup>58/112</sup> Gr., auf den Sohn Schweizer, für den Preis von 3640 Rbl.

Wenden, den 2. Juni 1881.

Nr. 387. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Pernau-Tellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Endrik Kömm, Erbbesitzer des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Saarahof belegenen Grundstücks Leppoja Nr. 9, hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Tellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. November 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Leppoja Nr. 9, groß 17 Thlr. 37 Gr., dem Bauer Peter Kuty, für den Preis von 6000 Rbl. S.

Publication, Tellin-Kreisgericht, den 27. Mai 1881.

Nr. 1295. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Pernau-Tellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bauern Karl Sonnenberg, Hindrik Sommer et cons., Erbbesitzer des im Helmeschen Kirchspiele des Tellinschen Kreises unter dem Gute Dwerlack belegenen Grundstücks Rangro Nr. 21 hiersebst darum nachgesucht haben eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das ihnen eigenthümlich zugeschriebene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Tellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. November 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des

Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Rangro Nr. 21, groß 24 Tbr. 2 Gr., der Schloß Helmetischen Bauergemeinde, für den Preis von 4550 Rbl.

Publicatum Tselin-Kreisgericht, den 27. Mai 1881. Nr. 1303. 3

Nachdem der seitherige, zum Buntstoklad der Stadt Riga verzeichnete Zumerdehnsche Gemeinde-Schreiber Jacob Weydemann mit Tode abgegangen, werden von Einem Kaiserlichen 4. Wendenschen Kirchspielsgerichte alle Diejenigen, welche an den Nachlaß defuncti irgend welche Ansprüche und Forderungen haben, oder solche aus irgend welchem Titel machen zu können vermehren sollten, dahin edictaliter citirt und geladen, daß sie sich bei Verlust ihrer etwaigen Rechte und Ansprüche innerhalb eines Jahres und 6 Wochen, also spätestens bis zum 16. Juli 1882, als dem hiermit präfigirten Präclufiv-Angabetermin, mit ihren resp. Ansprüchen und Forderungen, wie gehörig, bei dieser Behörde melden, ihre Original-Schulddocumente produciren und das weiter Rechtliche, insbesondere aber die Eröffnung des Präclufiv-Bescheides gewärtigen.

Desgleichen werden die etwaigen Debitoren defuncti hiermit angewiesen, bis eben dahin ihre Schulden, bei Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei diesem Kirchspielsgerichte zu berichtigen. Nr. 2400. 3

Rudling, den 28. Mai 1881.

Kad tas schihs walfis peederigs bijufchais Kulle mahjas rentneefs Peter Mahaj ir konkurs kritis un wina mantiba us ofziona pahrdota, tad teef no apafschminetas pagasta teefas wisi wina parahdu deweji un nehmeji usajzinati libds 2. September sch. g. pee schejeenes pagasta teefas peemeldeetes, wehlat netifs neweens wais klawfhts bet ar parahdu flehpejeem likumigi darieshts.

Palzmares pagasta teefä, tai 28. Mai 1881. Nr. 284. 3

Kad schejeenes Wahrne fainneefs Andrees Rumbin ir miris, tad schi pagasta teefa usajzina wifus wina parahdu deweji un nehmeji usajzinati libds 8. Oktober sch. g., schepat peeteiftees, jo parahdu prafitajus wehlat wais nepeenems, bet ar flehpejeem pehz likuma darieshts.

Schikstina pagasta teefä, 8. Juni 1881. Nr. 156. 3

Kad tas apafsch Walmeeras rahts ufturedamees schejeenes Leijs Ennin mahjas gruntneefs Ernst Krause konkurs kritis un wina us dsmtu cepirka Leijs Ennin mahja wairakfollifchana pahrdota tiks, tad teef wisi un katriis, kam Ernst Krause lo parahda ir, un kam kahda mantibas data no wina rofka ir, jeb winaam lo parahda, bes ween teem kam ns minetu gruntweetu ingrofeeretas prafifchanas un kuru reftes neaiflahrtas paleet, no Raugurmufchafas pagasta teefas zaur scho usajzinati, fefchu mehnefchu laika no schahs deenas flaitohit, tas ir wehlatfais libds 28. November sch. g., pafcheem jeb zaur pilnwareem un rafpceem pee scho teefu peeteiftees, jo wehlatfais neweens netifs klawfhts, bet ar parahdu flehpejeem la likumi to rahda un nofala ifdarieshts.

Raugurmufchafas pagasta teefä, 28. Mai 1881. Nr. 104. 3

Pee Ifchilles pagasta peederigais Peter Wellme fauzams Wellmann ir 25. April sch. g. miris testamenti afstahdams, kura 20. Juli 1882 pee Taurup pagasta teefu tiks nofalta, tadeft Taurup pagasta teefa us lubgichanu zaur scho usajzina wifus, kam kahda taifna prafifchana no mineta Peter Wellme fauzams Wellmann, tapat ar kas winaam parahda buhtu, wifwehlatfais libds minetai deenai pee Taurup pagasta teefu, Madleenes draubse, Rigas kreife, ufbotees, wehlatfais neweenun neklawfhts, bet pehz likumeem ifdarieshts.

Taurup pagasta teefä, tai 5. Juni 1881. Nr. 48. 2

Kad tas schenes Stalibhsen mahjas gruntneefs Peter Leits ir miris, tad teef tikpat wina parahdu deweji la nehmoji usajzinati, trihs mehnefchu laika no schahs deenas flaitohit, t. i. libds 27. August sch. g., pee schahs pagasta teefas peeteiftees, wehlatfais parahda deweji netifs klawfhts un ar parahda flehpejeem pehz likuma darieshts.

Virchumufchafas pagasta teefä, 27. Mai 1881. Nr. 84. 2

Kad tas schenes Belmoi mahjas rentneefs Jahn Dsenn un Boschekaln meshafargas Peter Apfinit ir miruschi, tad teef tikpat wina parahdu deweji la nehmeji usajzinati, trihs mehnefchu laika no schahs deenas flaitohit, t. i. libds 28. August

sch. g., pee schahs pagasta teefas peeteiftees, wehlatfais parahdu deweji netifs klawfhts un ar parahdu flehpejeem pehz likuma darieshts.

Sarkanmufchafas pag. teefä, 28. Mai 1881. Nr. 63. 2

Kad tas Trikates draubse, Wez-Brengutu pagasta, Amfin mahja dshwodams Miffel Amfon, kura pafchana neweena meefiga behrna nam, ir fama brabla Jahn Amfon un feewas Lihse dehtu Julius Amfon behrna weeta peenehmis (adopteereijs) tad tohp wisi, kam pret scho adopteerefchana kas buhtu preti jaruna, usajzinati trihs mehnefchu laika, t. i. libds 24. Juni 1881, pee schas pagasta teefas peeteiftees, wehlatfais neweens netifs klawfhts.

Wez-Brengutu pag. teefä, tai 24. Merz 1881. Nr. 24. 1

Kad schejeenes Preezum mahjas gruntneefs Zermolai Behrfin miris, tad teef wina parahdu deweji un nehmeji, la ari tee, kam pret tahs mahjas noraffifchannu ta miruschi feewai Amalijai Behrfin un dehtam Waffily Behrfin kahda pretirunafchana buhtu, usajzinati, 3 mehnefchu laika pee schahs teefas peeteiftees, jo pehz notezejufchu termina netifs ewehrots, bet likumigi ifdarieshts.

Sweizeema pagasta teefä, tai 28. Mai 1881. Nr. 1334. 1

Kad gala fihmeti jilwefti ir miruschi, tad teef wina parahdu deweji un nehmeji usajzinati, 3 mehnefchu laika pee schahs pagasta teefas peeteiftees, jo wehlatfais neweens wais netifs ewehrots, bet ar parahdu flehpejeem likumigi ifdarieshts:

1) pee kirbifchu walfis peeraffifhtis fugu-

kaptains Martin Schnobre;

2) pee schihs walfis peeraffifhtis Kriifchjahn

Behrfin. Nr. 1335. 1

Sweizeema pagasta teefä, tai 28. Mai 1881.

No Sweizeem pagasta teefas teef wisi, kam kahda pretirunafchana pret gala fihmetahm adopteerefchannahm buhtu, usajzinati, 6 mehnefchu laika pee schahs teefas peeteiftees, jo wehlatfais neweens wais netifs klawfhts un gala fihmetas adopteerefchanas spehta palife:

1) pehz pagasta teefas protokola no 9. September 1880 sem Nr. 3 ir Jahn Schwebda ar feewu Lattu peenehmufchi Kriifchjahn Kuifufifcha un feewas Edas dehtu Bernharbtu, dsm. 20. November 1873, par dehtu un apgahdneeku;

2) pehz pagasta teefas protokola no 14. Oktober 1880 sem Nr. 4 ir Origor Anzalnin ar feewu Ellifabett peenehmufchi Origor Sehlafona un feewas Annas dehtu Sehlabu, dsm. 23. August 1867, par dehtu un apgahdneeku;

3) pehz pagasta teefas protokola no 22. Dezember 1880 sem Nr. 5 ir meita Eewa Krühming peenehmufchi Martina Ohfolling un feewas Katalijahs dehtu Rodionn par dehtu un apgahdneeku;

4) pehz pagasta teefas protokola no 13. Januar 1881 sem Nr. 1 ir Jahn Andrus ar feewu Juhlu peenehmufchi Ernst Preefufa un feewas Greetas dehtu Kriifchjahn, dsm. 1. Juni 1876, par dehtu un apgahdneeku;

5) pehz pagasta teefas protokola no 27. Januar 1881 sem Nr. 2 ir pee Puifeles walfis peeraffifhta meita Ifse Bihrl peenehmufchi Mathwei Wanzerta un feewas Trihnas dehtu Mahrzi, dsm. 17. Nowbr. 1874, par dehtu un apgahdneeku;

6) pehz pagasta teefas protokola no 17. April 1881 sem Nr. 5 ir Martin Sarin ar feewu Dahrtn peenehmufchi Damba gruntneefa Adam Rohfites un feewas Minnas dehtu Jahn Eduardu, dsm. 19. Martä 1872, par dehtu un apgahdneeku.

Sweizeema pagasta teefä, tai 28. Majä 1881. Nr. 1336. 1

Taiwola kogufona koftu poofit, mes om Wörro kreifin Gargla libellonan, andas alminetedu inne-

mitte palwufe pale selle labbi teedmist, et

1) Taiwola walla Iligi Rein Saar, Taiwola kogufona koftu protokoli perra fests 17. Oktobrist 1879 Nr. 83 hendale Frih Rijma poig Peter Rijmad, fests 12. Julil 1872 jündinu, hendale kassu pejas wöttap.

2) Taiwola kogufona koftu protokoli perra fests 17. Oktobrist 1879 Nr. 82 wöttap tüttitf Liis Kaffaf, foolu Jaan Kaffane poiga Eduard Kaffaf, fests 28. Julil 1869 jündinu, kassu pejas.

3) Illen minetedu koftu protokoli perra fests 13. Webruarist 1880 Nr. 9 wöttap läst Kattri Pang, Hendrik Reifberg, Henno poig, kassu pejas.

4) Iflama protokoli perra fests 19. Märtsifst 1880 Nr. 21 wöttap Jaan Pehlaf Ernst Kerman, Andri poig, fests jündinu 28. Märtsif 1870 hendale kassu pejas.

5) Iflle protokoli perra fests 28. Nowenbrist 1880 Nr. 83 wöttap tüttitf Mai Sisfas, Marrin

Sisfas poig Hans Sisfas, fests 29. Nowembril 1870 jündinu, kassu pejas.

6) Protokoli perra fests 22. Aprilsifst 1881 Nr. 19 wöttap Hendrik Kiffas, Frih Rahr Hendrik Rahr poig, jündinu 4. Augustil 1870 kassu pejas nialf

7) Taiwola kogufona koftu protokoli perra fests 22. Aprilsifst 1881 Nr. 20 wöttap Gottliep Toom hendale kassu pejas Julius Haugas, Didrike poig, fests 12. Mail 1872 jündinu.

Selle perra kuffufas kelfi, kellef neide kassu pejas wöttmiste wasta middagi ütlemist om, kolme kuu aja fiffen, je om koni 15. Augustini 1881 selle kogufona koftu manu, ome wasta künnelemife ütles andma, — perran selle termini löppemist ei wöta leddagi kuulda ja jüüp je kassu pejas kirjutamine findmas.

Taiwola walla majau, jel 26. Mail 1881. Nr. 148. 1

## Торги. Torge.

Строительное отделение Лиоляндскаго Губернскаго Управления сямъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ часъ по полудни 19. Юня сего года въ присутствіи Лиоляндскаго Губернскаго Управленія назначенъ торгъ, а 22. Юня переторжка на отдачу съ подряда производства по зданію Рижской тюрьмы ремонтныхъ работъ, исчисленныхъ по смѣтъ въ 558 руб. 63 коп.

Желающіе принять на себя означенный подрядъ приглашаются заявить свои предложенія, заранее представивъ въ Строительное отдѣленіе при прошеніяхъ виды о своемъ званіи и требуемыхъ залоги на пятую часть подрядной суммы, наличными деньгами или закономъ допускаемыми процентными бумагами. При чемъ объявляется, что торги начнутся съ исчисленной по смѣтъ суммы въ 558 руб. 63 коп., что условия торговъ могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Строительнаго отдѣленія Лиоляндскаго Губернскаго Управленія въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія приняты не будутъ. № 410. 2

Von der Bauabtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittlest zur allgemeinen Wissenhaft gebracht, daß am 19. Juni c., um 1 Uhr Mittags, im Sitzungslocale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung ein Torg, und am 22. desselben Monats ein Peretorg, behufs Uebergabe der laut Kostenanschlag auf 558 Rbl. 63 Kop. berechneten Bauarbeiten im Rigaschen Kronsgefängnisse, wird abgehalten werden. Diejenigen, welche die erwähnten Arbeiten zu übernehmen Willens sein sollten, werden hierdurch aufgefodert, ihre Angebote an den bezeichneten Tagen zu verlaublichen, vorher aber bei der Bauabtheilung ihre Gesuch mit den gehörigen Legitimationen und erforderlichen Saloggen im Betrage des fünften Theils der Podradsomme, in baarem Gelde, oder in gesetzlich zulässigen Werthpapieren, einzureichen. Zugleich wird bemerkt, daß der Torgbot mit der Anschlagsumme von 558 Rbl. 63 R. wird begangen werden, daß die Torgbedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kanzlei der Bauabtheilung eingesehen werden können, und daß nach abgeschloffenem Peretorge keine weiteren Angebote werden angenommen werden.

Nr. 410. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Frau Anna Walter der öffentliche Verkauf des dem Schuhmacher Drel Leiserowitsch Muler gehörigen, nach der neuen Einteilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 406, an der Jaroslawischen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 10. December 1881 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefodert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Bezahltheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten D. L. Muler, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf



folche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-  
schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Mathhaus, in der 2. Section des Landvogtei-  
gerichts, den 9. Juni 1881. Nr. 711. 1

Курляндское Губернское Правление при-  
глашает желающих принять на себя на  
утвержденных для сего условиях производ-  
ство исчисленных по смѣтѣ въ 891 руб.  
56 коп. работъ по устройству и вымощению  
дороги передъ сѣвернымъ фасадомъ Митавскаго  
замка, — прибыть въ присутствіе Курлянд-  
скаго Губернскаго Правленія къ назначеннымъ  
для сего на 23. Іюня 1881 г. торгу и на 26.  
Іюня 1881 г. переторжѣ, въ полдень, и  
изуство заявить свои предложенія, заранѣе  
представивъ въ Курляндское Губернское Прав-  
леніе при просьбахъ виды о своемъ званіи и  
требуемые залого на пятую часть смѣтной  
суммы наличными деньгами или законными  
процентными бумагами кредитныхъ установ-  
леній; или же подать или прислать въ Кур-  
ляндское Губернское Правленіе, но отнюдь не  
позже 1 часа по полудни въ день торга, т. е.  
23. Іюня 1881 г. запечатанныя о своихъ пред-  
ложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при  
этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 до  
1913 Св. Зак. изд. 1857 г. т. X ч. I.

При чемъ объявляется, что условия тор-  
говъ могутъ желающими быть разсматриваемы  
въ Строительномъ отдѣленіи Курляндскаго Гу-

бернскаго Правленія въ присутственные дни  
и часы и что по заключеніи переторжки ника-  
кія новыя предложенія отъ желающихъ не  
будутъ приняты. М 380. 2

Митава, 9. Іюля 1881 г.

Курляндское Губернское Правленіе при-  
глашаетъ желающихъ принять на себя на  
утвержденных для сего условияхъ производ-  
ство исчисленныхъ по смѣтѣ въ 3029 руб. 52 коп.  
работъ по ремонту Митавской замковой дамбы,  
прибыть въ присутствіе Курляндскаго Губерн-  
скаго Правленія къ назначеннымъ для сего на  
23. Іюня 1881 г. торгу и на 26. Іюня 1881 г.  
переторжѣ въ полдень и изуство заявить свои  
предложенія, заранѣе представивъ въ Курлянд-  
ское Губернское Правленіе при просьбахъ  
виды о своемъ званіи и требуемые залого на  
пятую часть смѣтной суммы, наличными день-  
гами или законными процентными бумагами  
кредитныхъ установлений; или же подать или  
прислать въ Курляндское Губернское Правленіе,  
но отнюдь не позже 1 часа по полудни въ  
день торга, т. е. 23. Іюня 1881 г., запечатан-  
ныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ  
соблюденіемъ при этомъ правилъ, установлен-  
ныхъ ст. 1907—1913 Св. зак. изд. 1857 г.  
т. X ч. I.

При чемъ объявляется, что условия тор-  
говъ могутъ желающими быть разсматриваемы  
въ Строительномъ отдѣленіи Курляндскаго Гу-

бернскаго Правленія въ присутственные дни  
и часы и что по заключеніи переторжки, ни-  
какія новыя предложенія отъ желающихъ не  
будутъ приняты. М 374. 1

Митава, 8. Іюня 1881.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Прав-  
ленія объявляется, что во исполненіе указа  
Правительствующаго Сената, для пополненія  
ссуднаго долга, въ суммѣ 5205 руб. 55 коп.,  
будетъ вновь продаваться съ публичныхъ тор-  
говъ, ниже оцѣны, недвижимое имѣніе штабс-  
ротмистра Алексѣя Евграфовича Айгустова,  
состоящее Могилевской губерніи, Горецкаго  
уѣзда, 1 стана, заключающее въ себѣ три  
участка пустопорожней земли, всего 535 дес.,  
въ томъ числѣ пашни 23 дес. 2018 саж., сѣ-  
нокоса 22 дес. а остальная подъ зарослемъ и  
неудобная, общаго въ 2675 руб. Продажа  
эта будетъ производиться въ срокъ торга  
4. Сентября 1881 г., съ переторжкою чрезъ  
три дазъ съ 12 часовъ утра, въ присутствіи  
С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ  
которомъ желающіе могутъ разсматривать  
списъ и другія бумаги до продажи сей и пу-  
блѣкаціи относящіяся. М 775. 3

Иск. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь К. Астржамбскій.

## Неофициальная Часть.

## Nichtofficieller Theil.

### Объявленіе третьяго Рижскаго Общества взаимнаго кредита.

Всѣдствие показанія Феодора Наумова Дорогова объ утерѣ имъ выданнаго на его имя  
Третьимъ Рижскимъ Обществомъ взаимнаго кредита

вкладнаго билета по востребованію отъ 22. Октября 1880 года, за  
№ 5282, въ 1500 руб. и двухъ предварительныхъ квитанцій отъ 5. и  
12. Мая с. г. на вкладыше билеты въ 500 и 400 рублей,

Правленію Общества, на основаніи ст. 40 своей инструкціи, вызываетъ всѣхъ лицъ, которые  
памѣрены объявить законныя претензіи на сказанный билетъ, явиться въ Правленіе сіе въ  
теченіи шести мѣсяцевъ отъ нижесказаннаго числа, въ противномъ случаѣ, по истеченіи  
сказаннаго срока, Феодору Наумову Дорогову будетъ выданъ новый билетъ, а утерянный  
считаться не действительнымъ; предварительныя же квитанціи Правленію Общества просить  
немедленно представить Правленію въ случаѣ оныя будутъ найдены.

Рига, 10. Іюня 1881 года.

Правленіе.

### Bekanntmachung der Dritten Rigaschen Gesellschaft gegenseitigen Credits.

Da der Feodor Naumow Dorogow bei der Dritten Rigaschen Gesellschaft gegenseitigen Credits die  
Anzeige gemacht hat, daß ihm der auf seinen Namen ausgestellte

Einlagechein auf Ruf vom 22. October 1880 sub Nr. 5282, groß 1500  
Rbl. nebst zwei Interimskittungen vom 5 und 12. Mai s. zu Einlage-  
scheinen über 500 und 400 Rbl. abhanden gekommen sind,

so werden von dem Directorium der Dritten Rigaschen Gesellschaft gegenseitigen Credits, auf Grund des  
Art. 40 der Instruction derselben Alle, die an den beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche  
zu machen gesehen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei dem Directorio  
der Gesellschaft zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist dem Feodor Naumow Dorogow ein  
neuer Schein ausgestellt, der alte aber ungültig sein wird; die Interimskittungen aber bittet das  
Directorium der Gesellschaft im Auffindungsfalle sofort ihm vorstellig zu machen.

Riga, den 10. Juni 1881.

Das Directorium.

### Русскій Инвалидъ. 13. Мая 1881 года № 102.

Комитетъ по сооруженію православнаго храма у подножія Балванъ для вѣчнаго помя-  
новенія воиновъ, павшихъ въ войну 1877—1878 годовъ, въ дополненіе къ отчету своему,  
напечатанному въ № 57 газеты „Русскій Инвалидъ“ отъ 14. Марта сего года, дежурно  
считаетъ довести до свѣдѣнія жертвователей, что въ поступившимъ въ комитетъ по 1. Февраля  
сего года пожертвованіямъ на сумму 51,395 р. 73½ к., по 1. Апрѣля поступило: чрезъ  
хозяйственное Управленіе Святѣйшаго Синода, доставленныхъ въ Іюль и Февраль мѣсяцахъ  
28,392 р. 67 к., непосредственно въ комитетъ 247 р. 75 к., всего 28,640 руб. 42 к., всего  
80,036 р. 15½ к.; изъ означенной суммы израсходовано (на дѣлопроизводство, канцелярскія  
принадлежности, печатаніе бланковъ, листовъ, воззваній и правилъ, публикацій и пересылку):  
по 1. Февраля сего года 1,830 р. 51 к., въ теченіе Февраля и Марта мѣсяцевъ 307 р. 94 к.,  
всего 2,138 р. 45 к.; съ вычетомъ означеннаго расхода въ 1. Апрѣля 1881 г. въ наличности  
состоитъ 77,897 р. 70½ к.

Изъ числа поступившей въ теченіе Февраля и Марта мѣсяцевъ суммы 28,392 р. 67 к.,  
поступило: отъ начальниковъ, офицеровъ, нижнихъ чиновъ и вообще служащихъ отдѣльныхъ  
военныхъ сухопутныхъ и морскихъ командъ, частей и учрежденій 3,019 р. 41 к., отъ спар-  
хіальнаго духовенства, соборныхъ по монастырямъ и приходамъ 5,840 р. 11 к., отъ учебныхъ  
учрежденій мужскихъ и женскихъ, разныхъ исповѣданій и вѣдомствъ 424 р. 99 к., отъ  
служащихъ разныхъ правительственныхъ учрежденій гражданскаго вѣдомства 3,730 р. 89 к.,  
соборныхъ по подпискамъ предводителей дворянства 336 р. 50 к., отъ городскихъ обществен-  
ныхъ учрежденій 490 р. 56 к., отъ земскихъ управъ и мировыхъ учрежденій 971 р. 64½ к.,  
отъ начальниковъ губерній и полицейскихъ учрежденій, соборныхъ чрезъ вѣдомства Управленій  
7,628 р. 65½ к., отъ частныхъ банковыхъ обществъ и учрежденій 176 р. 22 к., отъ жельз-  
нодорожныхъ, пароходныхъ и страховыхъ обществъ 3,532 р. 76 к., отъ крестьянъ 1,362 р.  
53 к., отъ клубовъ 225 р., отъ фабрикъ и заводовъ 549 р. 30 к., отъ разныхъ лицъ  
104 р. 10 к.

### Auction.

Abreise halber sollen Freitag den 19. Juni  
1881, um 10 Uhr Morgens, St. Petersburger  
Vorstadt, Weidengrenzstraße Nr. 3, im Hause des  
Herrn v. Heinrichsohn, gut erhaltene Mahagoni-  
Möbel, als: 1 Sopha nebst 17 Mahagoni-  
Stühlen, 1 Console u., sowie Wirthschaftsfachen  
gegen gleich baare Zahlung öffentlich verstei-  
gert werden.

Krons-Auctionator:

Coll.-Adj. Fr. von Constantinowitsch.

### Auction von Hüten u.

Auf Verfügung eines Edlen Vogteigerichts  
sollen in der nächsten Woche, Alexander-Boulevard  
Nr. 3, Hans Brill, in Concursfachen des Hut-  
fabrikanten Julius Wopp gegen Baarzahlung  
öffentlich versteigert werden:

Montag und Dienstag, Vormittags 10 Uhr,  
div. Fabrikate, als: verschiedene Gattungen  
Hüte und Mützen, Filzschuhe und Stiefel, div.  
Sohlen, Huthüllen u.

Donnerstag Nachmittags 5 Uhr, div. Mate-  
rial und Inventar für Hutmacher, als:  
Hutformen, Bänder, Filz, Huthleder, 1 Näh-  
maschine u.

Freitag Nachmittags 5 Uhr, das Inventar  
und Mobiliar, als: Portièren, 1 gr. Loo-  
bank, gr. Glaschränke, Gaskronen und Urne,  
1 gr. Fenster, Spiegel u.

Th. Geerß, Stadtauctionator.

### An- u. Verkauf

von  
Staatspapieren, Pfandbriefen, Eisenbahn-Actien  
und Obligationen,

Einlösung fälliger Coupons,  
Versicherung der 5% Russischen Prämien-  
Anleihe gegen Amortisation (für 1 bis  
25 Stück à 45 Kop. und von 26 Stück ab  
à 42 Kop.)

Alexander v. Mende,

Bank- und Commissions-Geschäft,  
Stadt, Kalkstrasse Nr. 8.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den  
Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden  
daher die etwaigen Finder derselben hiedurch  
aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei  
dem Rigaschen Passbureau, resp. bei der Steuer-  
Verwaltung abzuliefern.

Das Passbureaubillet des zu Wolmar verzeichneten  
Ferdinand Emil Haber, d. d. 8. April c., Nr. 4864,  
giltig bis zum 2. Januar 1882.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem  
Rigaschen Kunststoffadisten Louis Rabe am 30. Juli 1877  
Nr. 9797 ertheilte, bis zum 30. August 1877 gültige  
Legitimation.

Redacteur A. Klingenbergt.